



Aga Khan Award for Architecture

## مشروع لبناني من بين 19 مشروعاً مرشحاً للفوز بجائزة الآغا خان للعمارة 2016

جنيف، 9 أيار/ مايو 2016 – تم اختيار مشروع معهد عصام فارس في حرم الجامعة الأمريكية في بيروت من بين المشاريع المرشحة للحصول على جائزة الآغا خان للعمارة.

وسوف يقوم هذا المشروع، الذي تم اختياره من قبل لجنة التحكيم العليا من بين 348 مشروعاً عالمياً تقدمت للحصول على الجائزة في دورتها الثالثة عشرة، بالتنافس مع المشاريع الأخرى المرشحة للحصول على الجائزة التي تبلغ قيمتها المالية مليون دولار أمريكي. وهذا المشروع هو واحد من بين 19 مشروعاً عالمياً، تم الإعلان عنها اليوم، وترشيحها للمنافسة على جائزة الآغا خان للعمارة 2016.

سوف تخضع المشاريع التسعة عشرة لمراجعات ميدانية صارمة ضمن الموقع من قبل مجموعة مختارة من المماريين، وخبراء الترميم والحفاظ على المواقع، والمهندسين الإنشائيين الذين سوف يقومون بزيارة كل موقع من هذه المواقع على حدى وتقييم كل مشروع بشكل مباشر. وتشكل التقارير التي سوف يقدمها هذا الفريق من المراجعين والمدققين بالمحصلة الأساس الذي سوف تعتمد عليه لجنة التحكيم العليا في اختيار المشاريع الفائزة بالجائزة.

للحصول على النسخة الالكترونية الكاملة من الملف الصحفي الذي يتضمن ملخصات حول كل مشروع، صور عالية الجودة، مقاطع فيديو عالية الجودة (مناسبة للبت على المحطات التلفزيونية والمواقع الالكترونية) والمزيد من المعلومات الأخرى، الرجاء زيارة الرابط التالي: [www.akdn.org/2016Award](http://www.akdn.org/2016Award)

تختلف جائزة الآغا خان للعمارة من حيث توجهها واهتماماتها عن الكثير من جوائز العمارة في العالم، فهي تختار المشاريع التي لا تبرز قدراً كبيراً من التميز في العمارة فحسب، بل وتعمل على تحسين نوعية الحياة بشكل عام، وتتراوح هذه المشاريع من تحسين الأحياء الفقيرة إلى الأبنية الحديثة الشاهقة. وعلى مدى العقود الأربعة الماضية، دافعت جائزة الآغا خان للعمارة باستمرار وثبات عن احتياجات وتطلعات البشر في ممارسة العمارة.

كما تختلف جائزة الآغا خان للعمارة عن غيرها من الجوائز، فهي لا تكرم المهندسين المعماريين فحسب، بل يمتد هذا التكريم ليشمل أطراف أخرى مشاركة بالمشاريع مثل البلديات، وعمال البناء، وأصحاب العمل، والعمال المهرة، والمهندسين الذين كان لهم دور مهم في إنجاز المشاريع. ومنذ تأسيس الجائزة قبل 39 عام، حصل أكثر من 110 مشروع على جائزة الآغا خان للعمارة، بينما تم توثيق أكثر من 9000 مشروع معماري آخر.

لجنة التحكيم العليا لجائزة الآغا خان للعمارة 2016

إن المشاريع التي انجزت بتوجيهات من قبل سمو الآغا خان، أو أي من المؤسسات التابعة لشبكة الآغا خان للتنمية هي غير مؤهلة للتشريح أو الحصول على الجائزة. بالنسبة لهذه الدورة، قام المئات من المرشحين من جميع أنحاء العالم، باقتراح 348 مشروعاً من 69 بلداً للتنافس على الجائزة. وقد قامت لجنة مستقلة هي لجنة التحكيم العليا بعد ذلك بمراجعة كل مشروع من هذه المشاريع بشكل مستقل. تضم لجنة التحكيم العليا لجائزة الآغا خان للعمارة في دورتها لعام 2016 تسعة أعضاء هم:

سعاد العامري، مؤسس "رواق" مركز المعمار الشعبي، رام الله  
إمري أرولات، مؤسس شركة إمري أرولات للعمارة، اسطنبول  
أكيل بيلغرامي، بروفيسور "سيدني مورغينبيسر" في الفلسفة، جامعة كولومبيا، نيويورك  
لويس فيرنانديز-غاليتو، رئيس التحرير، مجلة آر كيتكتورا فيفا للعمارة، مدريد  
حميد هارون، المدير التنفيذي لدار هيرالد للنشر، كراتشي  
ليزلي لوكو، مديرة الكلية العليا للهندسة المعمارية، جامعة جوهانسبورغ، جوهانسبورغ  
محسن مصطفى، عميد الكلية العليا للتصميم، جامعة هارفارد، كامبريدج  
دومينيك بيرو، مؤسس شركة دومينيك بيرو للعمارة، باريس  
حسين رضائي، مدير، ويب ستر اكتشر للعمارة، سنغافورة

للمزيد من المعلومات، يرجى الإطلاع على السيرة الذاتية لأعضاء لجنة التحكيم العليا

## حول جائزة الآغا خان للعمارة

تأسست جائزة الآغا خان للعمارة في عام 1977 من قبل صاحب السمو الآغا خان، بهدف تحديد وتشجيع الأفكار الرائدة في مجالات العمارة والبناء التي تنجح في التصدي لاحتياجات وطموحات المجتمعات التي يكون للمسلمين وجود معتبر فيها. وتركز الجائزة على نماذج المشاريع التي تعتمد معايير جديدة في التميز المعماري في مجالات التصميم المعاصر، الإسكان الاجتماعي، تحسين وتطوير المجتمع، الحفاظ على المواقع التاريخية، الحفاظ على المساحات وإعادة استخدامها، بالإضافة إلى هندسة المناظر الطبيعية وتحسين البيئة.

يتم قيادة الجائزة من قبل لجنة توجيهية خاصة يرأسها صاحب السمو الآغا خان. يمكن للجنة التوجيهية اقتراح مجالات الاهتمام للجائزة، ولكنها لا تملك أي تأثير أو سلطة على الاختيارات النهائية للمشاريع الفائزة بالجائزة، التي تقررها لجنة التحكيم العليا المستقلة. وتتضمن قائمة الأعضاء الحاليين للجنة التوجيهية كل من:

- صاحب السمو الآغا خان (رئيس اللجنة).
- دافيد اجايي، المؤسس والمسؤول عن شركة اجايي وشركاه، التي تملك مكاتب لها في لندن، ونيويورك وأكرا.
- محمد الأسد، مؤسس ورئيس، مركز دراسات البيئة المبنية في عمان، الأردن.
- فرانيسكو باندارين، مساعد المدير العام للثقافة في منظمة اليونسكو، وبروفيسور في المعهد العالي للعمارة في فينيسيا Iuav، فينيسيا، إيطاليا.
- حنيف كارا، مهندس إنشائي ممارس، وبروفيسور ممارس في التكنولوجيا المعمارية في الكلية العليا للتصميم في جامعة هارفارد.
- كامل ميريكان، شريك مؤسس لشركة GDP للعمارة في ماليزيا.
- عظيم ناتجي، مستشار خاص لعميد جامعة الآغا خان وعضو مجلس الإدارة للمركز الدولي للتعددية في أوتوا.
- البروفيسورة غلرو نجيب أوغلو، بروفيسور كرسي الآغا خان للفن الإسلامي في جامعة هارفارد.

- بريجيت شيم، شريكة، شيم – سوتكليف للعمارة، تورنتو
- يو كونغجيان، مؤسس وعميد، كلية العمارة وهندسة المناظر الطبيعية، جامعة بكين، بكين.

السيد فرخ درخشاني هو مدير الجائزة.

للمزيد من المعلومات يرجى الإطلاع على السيرة الذاتية للجنة التوجيهية لجائزة الآغا خان للعمارة

**الأخبار والمواد الفيلمية:** سوف يتم بث المواد الفيلمية VNR+ b-roll الخاصة بجائزة الآغا خان للعمارة عبر القمر الصناعي EBU بتاريخ 9 أيار/ مايو 2016 بدءاً من الساعة 11:00 وحتى الساعة 11:30 بتوقيت غرينتش. كما سوف تقدم الشبكة العالمية EBU المواد الفيلمية والمقاطع الخاصة بالجائزة عبر الانترنت من خلال الرابط التالي: [eurovision.net/worldlink](http://eurovision.net/worldlink)  
سوف تكون المواد الفيلمية VNR+broll الخاصة بالجائزة متوفرة في القسم "rights free".

**البث التلفزيوني:** سوف يتم عرض المشاريع المرشحة لجائزة الآغا خان للعمارة أيضاً ضمن سلسلة من البرامج على قناة TV 5 Monde، اعتباراً من 9 أيار/ مايو 2016، باللغات التالية: العربية، الانكليزية، الهولندية، الفرنسية، الألمانية، اليابانية، الكورية، البرتغالية، الإسبانية، الرومانية، الروسية والفيتنامية. للمزيد من المعلومات يرجى الاطلاع على قناة [TV 5 Monde](http://TV5.Monde).

**للمزيد من المعلومات** يرجى زيارة الموقع الالكتروني لجائزة الآغا خان للعمارة على الرابط: [www.akdn.org/architecture](http://www.akdn.org/architecture) ووسائل التواصل الاجتماعي (Facebook, Twitter, Youtube, Linked In).

**الملف الصحفي:** [www.akdn.org/2016Award](http://www.akdn.org/2016Award)

**معلومات الاتصال:**

Sam Pickens  
Aga Khan Award for Architecture  
PO Box 2049, 1211 Geneva 2, Switzerland  
Telephone: 0041-22- 909-72-00  
E-mail: [info@akdn.org](mailto:info@akdn.org)  
Website: [www.akdn.org/architecture](http://www.akdn.org/architecture)

